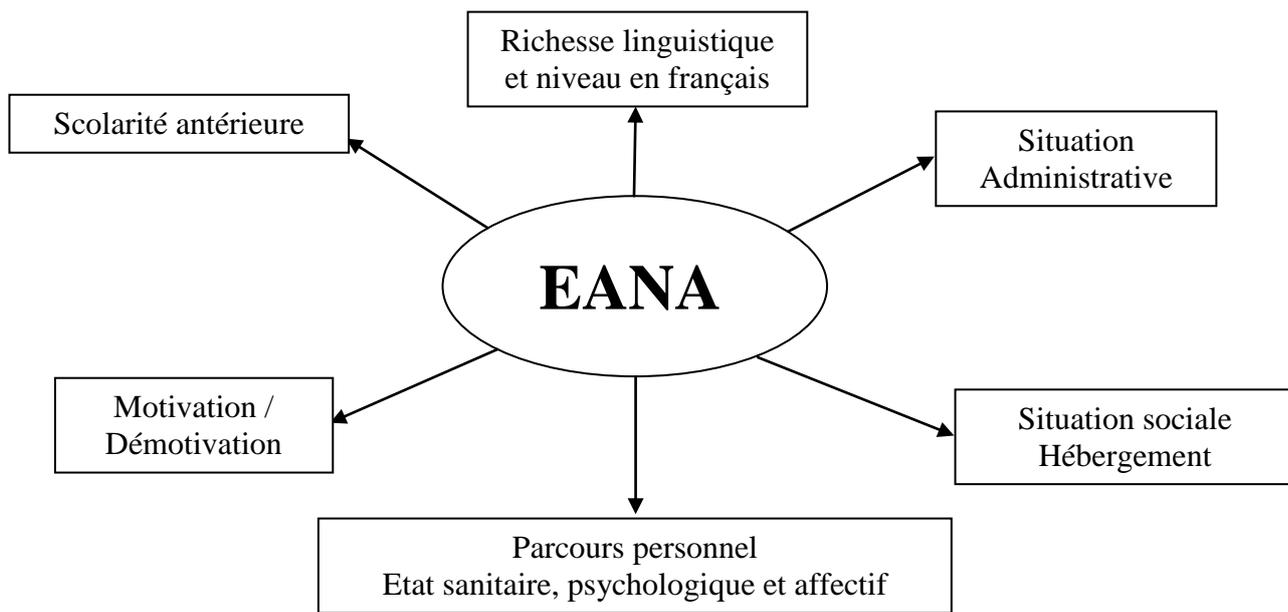
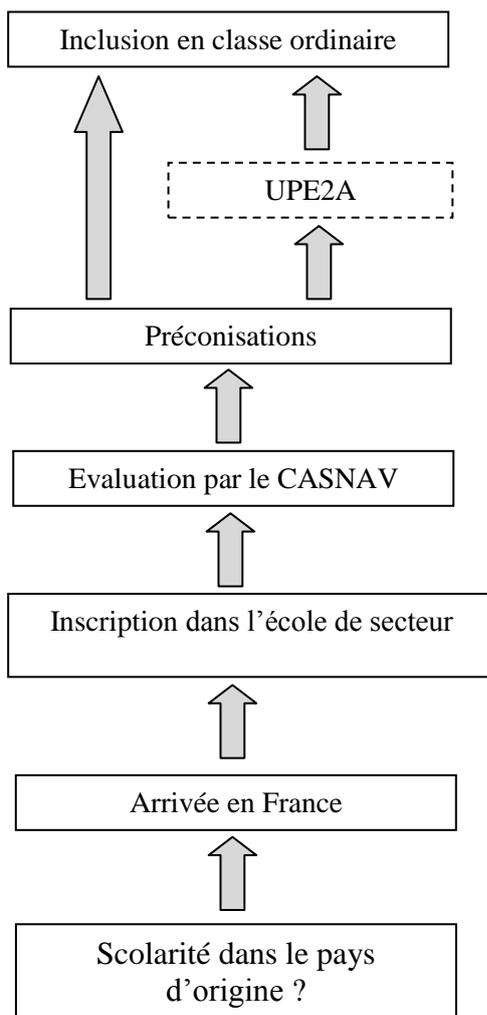


L'élève allophone nouvellement arrivé



Parcours scolaire de l'EANA



Niveaux de français

A1.1	A1	A2	B1
Alphabétisation	Utilisateur élémentaire		Utilisateur indépendant
Présent des verbes 1 ^{er} gpe Passé composé avec avoir verbes 1 ^{er} gpe Futur proche Genre et nombre	Présent des verbes 1 ^{er} gpe Passé composé avec avoir verbes 1 ^{er} gpe Futur proche Genre et nombre	Présent Passé composé Imparfait Futur proche Genre et nombre	Temps de l'indicatif (présent, passé composé, futur simple, imparfait) Subjonctif Phrase complexe Connecteurs logiques
Texte : 3-4 phrases Orthographe proche de la phonétique	40-50 mots Orthographe proche de la phonétique (de la langue d'origine).	60 – 80 mots Orthographe usuelle correcte mais ponctuellement phonétique.	80 – 100 mots Erreurs ponctuelles en orthographe.
	Peut recopier le tableau lentement.	Peut recopier le tableau.	Peut recopier le tableau. Peut noter sous une dictée lente et très articulée mais avec des erreurs.

Bibliographie

LES ESSENTIELS :

- *Des élèves venus d'ailleurs*, Goï Céline, éditions Canopé, janvier 2015 : panorama synthétique et complet, un livre de référence, court et accessible- 11€
- *Comparons nos langues*, DVD, Canopé Montpellier, 2005 : la référence incontournable
- *Entrer dans la lecture, quand le français est langue seconde*, Lecocq Bertrand, Canopé Lille, coll « Cap sur le français de la scolarisation » : un cédérom pour le travail en autonomie, ressource très précieuse et très utilisée en UPE2A ou pour les EANA isolés, à acquérir sans hésiter - 35€

LES METHODES :

- *Alex et Zoé*, CLE international: la plus utilisée actuellement en UPE2A
- *Tip Top*, Didier
- *Ludo et ses amis*, Didier
- *Les loustics*, Hachette Français langue étrangère

POUR APPROFONDIR :

- *Le français comme langue de scolarisation : accompagner, enseigner, évaluer, se former*, Klein Catherine (ss la direction de), coll « Cap sur le français de la scolarisation », Canopé, 2012 : l'ouvrage de référence des formateurs
- *Accueillir un élève allophone à l'école élémentaire*, Frisa Jean-Marie, éditions Canopé, avril 2014 : une parution récente, qui fait le point sur la didactique du FLS pour le premier degré
- *Les premiers apprentissages, quand le français est langue seconde, maternelle et début de cycle 2*, Klein Catherine (ss la direction de), éditions Canopé, mars 2014 : ouvrage plus pointu sur le plurilinguisme ; des considérations intéressantes sur l'entrée dans la lecture pour les allophones
- *Enfants de l'immigration : une chance pour l'école*, Moro Marie-Rose, Bayard, février 2012 : le point de vue d'une des fondatrices de l'ethnopsychiatrie
- <http://eduscol.education.fr/cid59114/ressources-pour-les-eana.html> : les ressources d'EDUSCOL, dont les livrets d'accueil bilingues qui expliquent le système scolaire français